

# Uniden®

TÉLÉPHONE SANS FIL  
SUBMERSIBLE



RÉGLEZ VOTRE TÉLÉPHONE  
RAPIDEMENT ET  
FACILEMENT!

RÉFÉREZ-VOUS LA SECTION DU GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

WXI 377



GUIDE D'UTILISATION

ENREGISTREZ FACILEMENT  
CET APPAREIL EN LIGNE :  
[WWW.UNIDEN.COM](http://WWW.UNIDEN.COM)



## Étape 1 Vérifier le contenu de l'emballage

Assurez-vous que les items suivants se trouvent dans l'emballage. Si ces items sont manquants ou endommagés, veuillez contacter le département des pièces d'Uniden.

**Remarque : Le bloc-piles est déjà connecté lors de l'achat. Vous devez activer le combiné. Veuillez consulter les instructions ci-dessous.**

- Socle
- Adaptateur CA
- Attache-ceinture
- Autre matériel imprimé
- Combiné
- Cordon téléphonique
- Ce guide d'utilisation

Département des pièces d'Uniden (800) 554-3988

Heures : Lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 heure centrale.  
Vous pouvez également nous contacter à notre site Web au [www.uniden.com](http://www.uniden.com)

## Étape 2 Activer le combiné avant de charger le bloc-piles

Avant de charger le combiné, poussez sur la languette située sous le combiné pour activer (référez-vous à l'étiquette pour les instructions).

**A**



**B**

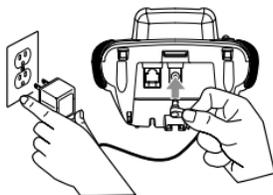
Retirez l'étiquette.



[www.uniden.com](http://www.uniden.com)

**C**

Branchez l'adaptateur CA dans le socle, puis dans la prise de 120 V CA.



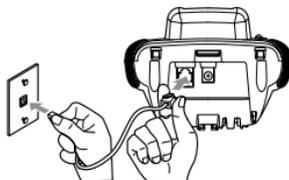
**D**

Placez le combiné sur le socle et chargez-le pendant 15 à 20 dans interruption avant de vous servir du téléphone.

## Étape 3 Brancher le téléphone dans une prise téléphonique

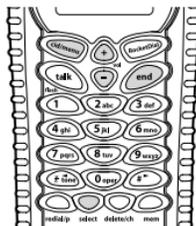
Lorsque le bloc-piles est pleinement chargé, après 15 à 20 heures de charge, branchez l'une des extrémités du fil téléphonique dans le socle de l'appareil, puis l'autre extrémité dans la prise téléphonique de votre résidence.

Votre téléphone est réglé au mode de composition à tonalité. Si votre mode de composition est à impulsions, référez-vous à la section "Choisir le mode de composition" à la page 17.



## Étape 4 Réglage des options de l'afficheur/langage

**Remarque : L'afficheur comporte trois options : la communication automatique AutoTalk, l'affichage et l'affichage de l'appel en attente (CIDCW) ainsi que la programmation de l'indicatif régional.**



## RÉGLAGE DE L'AFFICHEUR, DE LA LANGUE D'AFFICHAGE ET DES OPTIONS DE COMPOSITION

**A**

Appuyez sur la touche **cid/menu**.

**B**

Utilisez la touche **vol/+** ou **vol/-** pour déplacer le curseur jusqu'à une option.

**C**

Appuyez sur la touche **select** pour changer le réglage des options.

**D**

Appuyez sur la touche **end** pour quitter et replacez le combiné sur le socle.

## LES OPTIONS COMPRENNENT

**A**

Auto Talk – En/Hors fonction

**B**

Afficheur/Afficheur de l'appel en attente – En/Hors fonction

**C**

Indicatif régional – Entrer/annuler

**D**

Composition – Impulsions/Tonalité

**E**

Langage – Anglais/Français

# Table des matières

<b>Guide de référence rapide</b>	<b>3</b>	Éditer un numéro et/ou numéros programmés	27
<b>Bienvenue/Caractéristiques</b>	<b>5</b>	Effacer un nom et un numéro programmés	29
<b>Commandes et fonctions</b>	<b>6</b>	<b>RocketDial</b>	
<b>Pour un bon départ</b>		Touche RocketDial	30
Installation et réglages de votre téléphone	8	Programmer et éditer la touche RocketDial	30
Installer le socle au mur	13	Faire des appels avec la touche RocketDial	30
Régler les options de l'afficheur	15	Effacer le numéro programmé à la touche RocketDial	31
<b>Fonctions de base</b>		<b>Caractéristiques de l'afficheur</b>	
Faire et recevoir des appels	19	Service de l'afficheur	32
Régler les commandes de volume du combiné	20	Lorsque le téléphone sonne	32
Recomposition	20	Visionner le répertoire des messages de l'afficheur	33
Permutation de la tonalité en cours d'appel	21	Effacer les données du répertoire de l'afficheur	34
Déplacements hors de portée	21	Utiliser le répertoire de l'afficheur	35
Sélectionner un canal différent	22	<b>Renseignements supplémentaires</b>	
Télé-signal	22	Changer le code de sécurité numérique	37
Touche de crochet commutateur "Flash" et d'appel en attente	22	Installer l'attache-ceinture	37
<b>Programmer votre nouveau téléphone</b>		Quelques remarques relatives aux sources d'alimentation	38
Entrer les numéros de téléphone et les noms en mémoire	23	Entretien	38
Étapes pour entrer des noms et des caractères spéciaux	25	Guide de dépannage	39
Making Calls with Memory Dialing	26	Renseignements généraux	42
Composition à la chaîne	27	Précaution et garantie	43
		Avis d'Industrie Canada	45
		Index	46

## Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir choisi le téléphone sans fil Uniden. Ce téléphone a été conçu et fabriqué selon les normes les plus strictes de l'industrie afin de vous procurer fiabilité et durabilité, ainsi qu'une performance exceptionnelle.

- Remarques :**
- **À des fins explicatives, certaines illustrations que contient ce guide peuvent différer de votre modèle. La couleur de votre téléphone sans fil peut varier.**
  - **Les spécifications JIS7 sont des normes de submersibilité. Le combiné sans fil est conçu pour être immergé dans l'eau jusqu'à une profondeur maximale de trois pieds et pendant un maximum de trente minutes.**

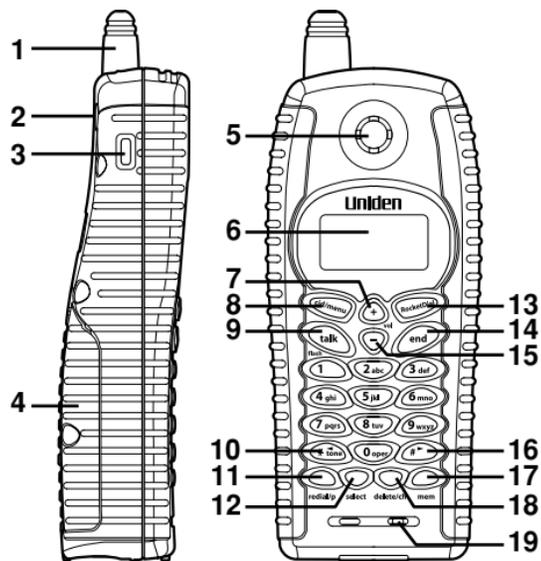
## Caractéristiques

- Hydrofuge/Spécifications JIS7
- Technologie de 900 MHz à portée étendue
- Affichage rétroéclairé à 3 lignes
- Afficheur des données de l'appelant et de l'appel en attente
- Touche RocketDial<sup>MD</sup>
- Composition abrégée de 10 numéros
- Recomposition de 32 chiffres
- Touche du crochet commutateur "Flash" et de pause "Pause"
- Option de langue d'affichage en anglais et en français
- Composition à impulsions "Pulse" et à tonalité "Tone"
- Télé-signal/recherche du combiné
- Jusqu'à 7 heures de conversation/ Jusqu'à 14 jours en mode d'attente
- Contrôle du volume de l'écouteur et contrôle du volume de la sonnerie
- Compatible aux appareils auditifs
- Balayage de 20 canaux

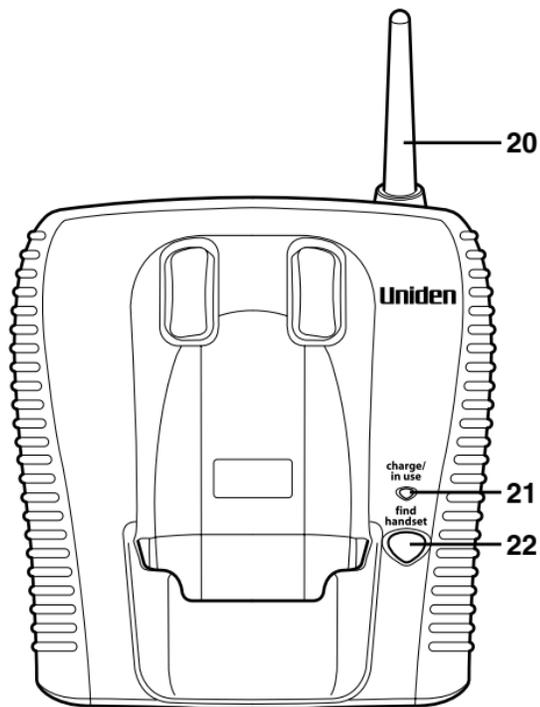
**Visitez notre site Web à l'adresse suivante : [www.uniden.com](http://www.uniden.com)**

Uniden<sup>md</sup> est une marque déposée de Uniden of America Corporation. AutoTalk, AutoStandby, UltraClear Plus, Random Code, AutoSecure et RocketDial sont des marques déposées d'Uniden America Corporation.

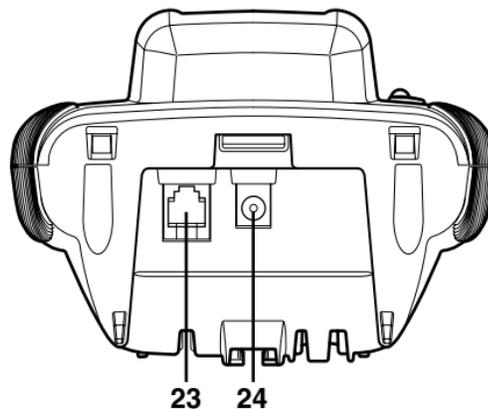
# Commandes et fonctions



1. Antenne du combiné
2. Haut-parleur de la sonnerie
3. Ouverture pour l'attache-ceinture
4. Compartiment des
5. Écouteur du combiné
6. Affichage ACL
7. Touche vol (volume)/+ (haut)
8. Touche de l'afficheur /Touche "Menu"
9. Touche de conversation "Talk"/Plongeon "Flash"
10. Touche déplacement vers la gauche "\*/Touche de tonalité/Déplacement du curseur vers la gauche (◀)"
11. Touche de recomposition "Redial"/P (pause)
12. Touche de sélection "Select"
13. Touche RocketDial
14. Touche de fin "End"
15. Touche vol (volume)/- (bas)
16. Touche de déplacement vers la droite "#/Touche de déplacement vers la droite (▶)"
17. Touche de mémoire "mem"
18. Touche d'effacement "Delete/Touche du canal (channel)"
19. Microphone du combiné



- 20. Antenne du socle
- 21. Voyant à DEL de charge/utilisation  
"Charge/In use"
- 22. Touche de recherche du combiné
- 23. Prise de ligne téléphonique
- 24. Prise d'entrée de l'alimentation de  
9 V CC "DC IN 9V"





remarque

Si des fils de système d'alarme sont déjà raccordés sur la ligne téléphonique, assurez-vous de ne pas désactiver celui-ci en installant votre nouveau téléphone.

Si vous avez des questions se rapportant aux facteurs pouvant désactiver votre système d'alarme, communiquez avec votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

## Installation et réglages de votre téléphone

**Faites ce qui suit pour installer le socle :**

- A. Choisissez le meilleur emplacement    B. Activez combiné avant charger le bloc-piles  
C. Branchez le socle

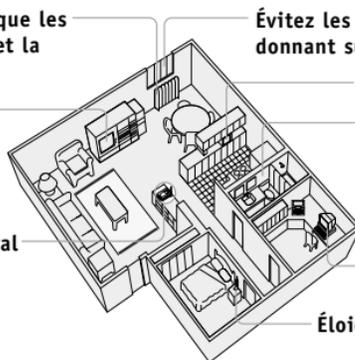
### A. Choisissez le meilleur emplacement

Avant de choisir un endroit où installer votre nouveau téléphone, lisez les "REMARQUES SE RAPPORTANT À L'INSTALLATION" de la page 44. Considérez les quelques suggestions suivantes :

Évitez les sources de chaleur telles que les plinthes électriques, conduits d'air et la lumière directe du soleil.

Évitez les téléviseurs et autres composants électroniques.

Choisissez un emplacement central



Évitez les sources de bruit telles qu'une fenêtre donnant sur une rue à forte circulation.

Éloignez-vous des fours à micro-ondes.

Évitez les endroits humides, très froids ou poussiéreux, ainsi que les sources de vibrations mécaniques.

Éloignez-vous des ordinateurs personnels

Éloignez-vous des autres téléphones sans fil

- L'emplacement doit être le plus près que possible d'une prise téléphonique modulaire et d'une prise de courant alternatif qui ne soit pas activée par un interrupteur.
- Éloignez le socle et le combiné des sources de bruits électriques tels, les moteurs et les éclairages au néon.
- Le socle peut être placé sur un meuble, une table ou installé sur une plaque murale standard.

## B. Installer le bloc-piles rechargeable à l'intérieur du combiné

Le combiné est alimenté par un bloc-piles rechargeable qui est déjà installé dans le compartiment des piles du combiné.

Avant de charger le bloc-piles pour la première fois, appuyez sur la languette d'activation située sous le combiné (référez-vous à l'étiquette pour les instructions). Une fois activé, retirez l'étiquette et déposez le combiné sur le socle pour lui permettre de se recharger.

Assurez-vous de charger le bloc-piles pendant 15 à 20 heures, sans interruption. (ne raccordez pas le fil téléphonique à la prise modulaire pendant ce temps). Le voyant à DEL (**charge/in use**) sera allumé lorsque le combiné sera déposé sur le socle. Le voyant à DEL sera allumé même si les bornes de charge ne sont pas connectées correctement.

Si le voyant à DEL **charge/in use** ne s'allume pas :

- Vérifiez si l'adaptateur CA est raccordé correctement au socle et à la prise de courant. (Utilisez uniquement l'adaptateur CA inclus avec votre appareil. N'utilisez aucun autre adaptateur CA.)
- Assurez-vous que le combiné soit bien déposé sur le socle et que le contact avec les bornes se fasse adéquatement.



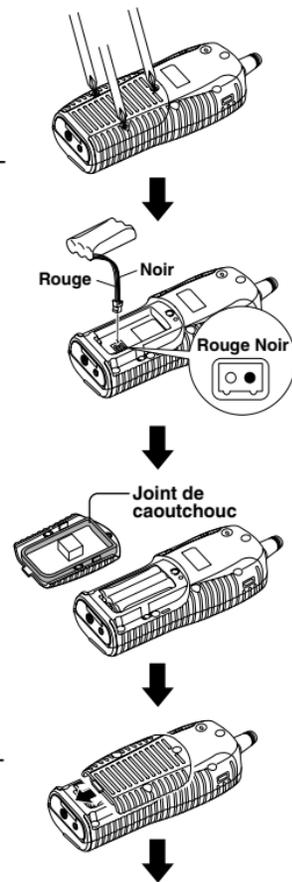
- N'utilisez que le bloc-piles Uniden (modèle BT-909) inclus avec votre téléphone.
- Les blocs-piles de rechange et/ou les joints d'étanchéité en caoutchouc sont également disponibles au département des pièces d'Uniden (800) 554-3988. Heures : Lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 heure centrale. Vous pouvez également nous contacter à notre site Web au [www.uniden.com](http://www.uniden.com)



- S'il y a présence de matières étrangères sur le joint d'étanchéité de caoutchouc situé sous le couvercle des piles sinon, le combiné peut ne pas être étanche.
- Le joint d'étanchéité devrait toujours être propre et remplacé tous les deux ans afin d'assurer une étanchéité et ce, même si le joint d'étanchéité ne semble pas endommagé.  
Ne déposez pas un combiné sale ou mouillé dans le combiné.

## Replace the rechargeable handset battery pack

- 1) Retirez les trois vis qui retiennent le compartiment à l'aide d'un tournevis et retirez le couvercle des piles.
- 2) Raccordez le connecteur du bloc-piles en vous assurant que la polarité (les fils noir et rouge) est correcte, puis insérez le bloc-piles dans son compartiment. N'appliquez pas de force en effectuant cette connexion. Ceci pourrait endommager le bloc-piles ainsi que le combiné. (Les connecteurs de plastique ne peuvent s'insérer que d'une seule façon.) Appariez les fils tel que démontré sur l'étiquette de polarité située à l'intérieur du compartiment des piles, raccordez le bloc-piles, un clic se fera entendre pour vous indiquer que le bloc-piles est correctement branché.
- 3) Assurez-vous d'avoir correctement effectué la connexion en tirant légèrement sur le fil des piles afin de vous assurer que la connexion est correctement. Si la connexion n'est pas effectuée correctement, le bloc-piles ne se rechargera pas correctement.
- 4) Avant de remettre le couvercle du compartiment du bloc-piles sur le combiné assurez-vous qu'il n'y ait aucune substance étrangère sous le joint d'étanchéité de caoutchouc. En insérant le dessous d'abord, placez le couvercle du compartiment du bloc-piles sur le combiné et vissez les trois vis.



Si le joint d'étanchéité de caoutchouc semble usé ou sec, veuillez vous procurer un joint d'étanchéité de caoutchouc de remplacement auprès du département des pièces d'Uniden. Si vous avez des questions en rapport à l'installation du bloc-piles ou du joint d'étanchéité, veuillez contacter la ligne d'assistance à la clientèle au 1-800-297-1023.

### Utilisation du bloc-piles (par recharge)

Lorsqu'il est pleinement rechargé (15 à 20 heures de charge) :

- Jusqu'à sept heures de conversation en mode de conversation "Talk".
- Jusqu'à quatorze jours lorsque le combiné est en mode d'attente "Standby".

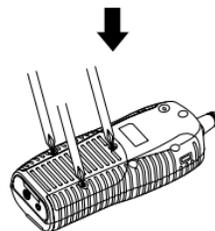
### Alerte de bloc-piles faible

Lorsque le bloc-piles s'affaiblit et qu'il doit être rechargé, le téléphone est programmé pour sauvegarder l'alimentation en éliminant certaines fonctions. Si le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, le voyant à DEL "Pile faible" clignote et aucune des touches ne pourra fonctionner.

Si le téléphone est en cours d'utilisation, le voyant à DEL "Pile faible" clignote et le combiné émet des bips. Terminez votre conversation aussi rapidement que possible et retournez le combiné sur le socle pour qu'il puisse se recharger.



La mémoire de sauvegarde intégrée peut conserver les noms et numéros dans la mémoire du téléphone pendant un délai maximum de trente minutes, ce qui vous permet de remplacer le bloc-piles.



Pile faible



- Même lorsque vous n'utilisez pas l'énergie du bloc-piles, celui-ci se déchargera avec le temps. Pour obtenir une performance optimale, assurez-vous de remettre le combiné sur son socle après chaque conversation téléphonique, ce qui lui permettra de se recharger.
- **Mode de conversation "Talk"** –  
Le téléphone est éloigné du socle et la touche **talk/flash** a été enfoncée permettant d'entendre la tonalité.
- **Mode d'attente "Standby"** –  
Le combiné est éloigné du socle et la touche **talk/flash** n'a pas été enfoncée. La tonalité est absente.



- Le socle n'est pas hydrofuge. Essuyez le combiné lorsqu'il est sale ou mouillé avant de le déposer sur le socle.
- Utilisez uniquement l'adaptateur CA modèle AD-0002 inclus avec votre appareil. N'utilisez aucun autre adaptateur CA.
- Acheminez le fil d'alimentation de manière à ce qu'il ne puisse faire trébucher quelqu'un, ni là où il pourrait être écorché et devenir ainsi un risque d'incendie ou autre danger électrique.

### C. Branchez le socle

- 1) Branchez l'adaptateur secteur CA dans la prise d'entrée de 9V CC **DC IN 9V** située à l'arrière du socle.
- 2) Installez le socle sur un bureau ou une table et placez le combiné sur le socle.
- 3) Lorsque le combiné a été bien déposé sur les bornes de charge du socle, le voyant à **DEL charge/in use** du socle s'allume. Si le voyant ne s'allume pas, vérifiez si l'adaptateur CA est bien branché et les bornes de contact du socle et du combiné soient alignés.



- Raccordez l'adaptateur secteur CA à une prise de courant qui n'est pas activée par un interrupteur mural.
- Afin de pouvoir facilement débrancher le socle, placez-le près de la prise de courant.

- Après avoir installé le bloc-piles dans le combiné, vous devez charger pleinement le bloc-piles du combiné pendant environ **15 à 20 heures avant de le brancher à la prise téléphonique.**

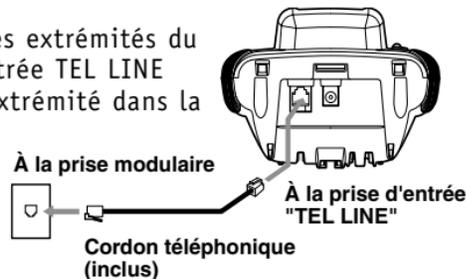
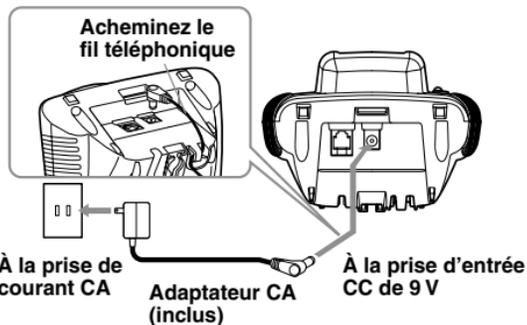
- 4) Une fois le bloc-piles rechargé, branchez l'une des extrémités du fil téléphonique court (inclus) dans la prise d'entrée TEL LINE située à l'arrière du socle puis branchez l'autre extrémité dans la prise modulaire.



Si votre prise téléphonique n'est pas modulaire, communiquez avec votre compagnie de téléphone locale.



Modulaire

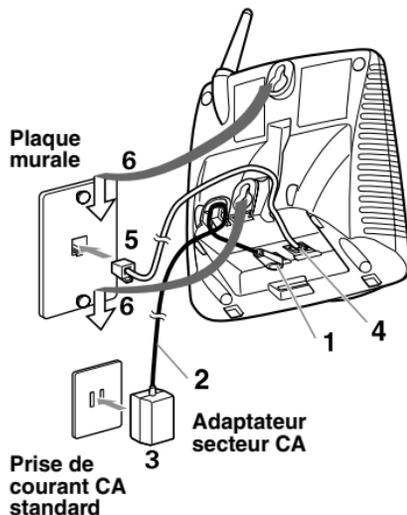


# Installer le socle au mur

## Installation standard de la plaque murale

Ce téléphone peut être fixé à une plaque murale standard.

- 1) Branchez l'adaptateur secteur CA dans la prise d'entrée de l'alimentation CC **DC IN 9V** située à l'arrière du socle.
- 2) Enroulez l'adaptateur CA à l'intérieur de l'encoche de réduction de la tension, tel que démontré.
- 3) Branchez l'adaptateur secteur CA dans une prise de courant de 120 V CA standard.
- 4) Branchez une extrémité du fil téléphonique dans la prise **TEL LINE** située à l'arrière du socle. Enroulez l'adaptateur CA à l'intérieur de l'encoche de réduction de la tension, tel que démontré.
- 5) Branchez le fil téléphonique dans la prise modulaire.
- 6) Appuyez la base du socle contre les tenons de la plaque murale et enclenchez vers le bas jusqu'à ce que le téléphone soit fermement en place.



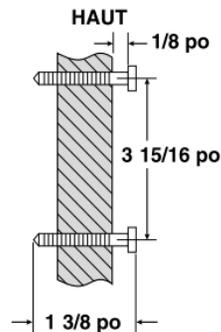
N'UTILISEZ PAS de prise de courant contrôlée par un interrupteur.

## Montage directement au mur

Si vous ne possédez pas de plaque murale standard, vous pouvez installer le socle directement au mur. Avant de procéder au montage, lisez ceci :

- Choisissez soigneusement un endroit où il n'y a pas de fils électriques, tuyaux ni autres items cachés derrière l'emplacement du montage afin de prévenir les risques d'accidents lors de l'insertion des vis dans le mur.
- Afin d'éviter d'utiliser un fil téléphonique trop long, installez votre téléphone à une distance maximale de 5 pieds d'une prise modulaire.
- Assurez-vous que le matériau du mur puisse supporter le poids du socle et du combiné.
- Utilisez des vis #10 (d'une longueur minimum de 1-3/8 po.) et des ancrages pour mur creux correspondant au type de matériau de votre mur.

- 1) Insérez les deux vis de montage l'une au-dessus de l'autre, avec leurs ancrages appropriés, en laissant une distance de 3-15/16 po. entre elles. De plus, allouez un espace de 3/16 po. entre le mur et la tête des vis afin de pouvoir y glisser le téléphone.
- 2) Référez-vous aux étapes 1 à 6 de la page 13 pour installer le téléphone.



## Régler les options de l'afficheur

L'afficheur comporte cinq options : la communication automatique 'AutoTalk' , l'affichage de l'appel en attente (CIDCW), la programmation de l'indicatif régional, le mode de composition et le langage.

Vous devez être abonnés au service de l'afficheur/afficheur de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale.

La fonction 'AutoTalk' vous permet de répondre à un appel sans appuyer sur la touche **talk/flash**. Si le téléphone sonne lorsque la fonction AutoTalk est activée, soulevez simplement le combiné du socle pour y répondre. Si le téléphone sonne lorsque la fonction AutoTalk est désactivée, vous devrez appuyer sur la touche **talk/flash** pour y répondre. Cette option est particulièrement utile lorsque vous désirez filtrer plus efficacement vos appels.

### Les options de l'afficheur

Pour changer vos options de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente :

- 1) Appuyez sur la touche **cid/menu** en la maintenant enfoncée.  
L'écran suivant apparaîtra.

```

1▶ Conv. auto: H/F
2 App. att. : E/F
3 Ind. rég.  :
  
```

- 2) Appuyez sur les touches **vol/+** ou **vol/-** ou les touches numériques (**1** ou **2**) afin de déplacer le curseur jusqu'à l'item que vous désirez régler.

Appuyez sur select afin de permuter entre "E/F" ou "H/F" pour le réglage de la fonction AutoTalk ou de l'afficheur de l'appel en attente.

- 3) Appuyez sur la touche **end** afin de valider le réglage. Ou retournez le combiné sur le socle afin de compléter le mode de réglage et revenir au mode d'attente.



Le téléphone sans fil est doté de la fonction **AutoTalk<sup>sm</sup>** et **AutoStandby<sup>sm</sup>**. La fonction AutoTalk vous permet de répondre à un appel simplement en soulevant le combiné du socle, vous ne perdez pas de temps à appuyer sur une touche. La fonction AutoStandby vous permet de raccrocher en retournant simplement le combiné sur le socle.

## Entrer votre indicatif régional :

Si vous entrez votre indicatif régional de 3 chiffres dans l'option "Ind. rég.", votre indicatif régional n'apparaîtra pas dans le répertoire des données de l'afficheur. Ne programmez pas cette option si votre région nécessite la composition de 10 chiffres. Lorsque vous consultez le registre vous ne verrez apparaître que le numéro de sept chiffres local. Pour les appels provenant d'un autre indicatif régional, vous verrez alors apparaître l'indicatif régional, suivi du numéro à sept chiffres.

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche de l'afficheur **cid/menu** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran de réglage de l'afficheur apparaisse.
- 2) Appuyez deux fois sur **vol/-** afin de sélectionner l'option de l'indicatif régional "Ind. rég."
- 3) Appuyez sur la touche **select**.
- 4) Utilisez les touches numériques (**0 - 9**), ou la touche **delete/ch** pour entrer l'indicatif régional à 3 chiffres.
- 5) Appuyez sur la touche **select**. Une tonalité de confirmation se fera entendre et l'indicatif régional affiché sera entré en mémoire.
- 6) Appuyez sur la touche **end** afin de valider le réglage. Ou retournez le combiné sur le socle afin de compléter le mode de réglage et revenir au mode d'attente.



Si le indicatif régional a déjà été entré en mémoire, celui-ci sera affiché. Pour le changer, utilisez la touche **delete/ch** et les touches de composition afin d'entrer le nouvel indicatif régional. Ensuite, appuyez sur **select**. Vous entendrez un bip et le indicatif régional affiché sera entré. Pour compléter le réglage, appuyez sur **end** ou remettez le combiné sur le socle.

```
1▶ Conv. auto:H/F
2 App. att. :E/F
3 Ind. rég. :
```

```
1 Conv. auto:H/F
2 App. att. :E/F
3▶ Ind. rég. :
```

```
1 Conv. auto:H/F
2 App. att. :E/F
3 Ind. rég. █
```

```
1 Conv. auto:H/F
2 App. att. :E/F
3 Ind. rég. :817
```

## Choisir le mode de composition

La plupart des systèmes téléphoniques utilisent la composition à tonalité qui envoie des tonalités DTMF à travers les lignes téléphoniques. Certains systèmes téléphoniques utilisent encore le mode de composition à impulsions, dans les secteurs ruraux, par exemple. Le mode de composition par défaut est le mode à tonalité. Réglez le mode de composition selon vos besoins de la façon suivante :

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **cid/menu**. L'écran suivant apparaîtra.

```
1▶ Conv. auto: H/F
2 App. att. : E/F
3 Ind. rég.  :
```

2) Appuyez sur **4** ou appuyez trois fois sur la touche **vol/-** pour sélectionner "Comp.".

```
2 App. att. : E/F
3 Ind. rég.  :
4▶ Comp.    : Tonal.
```

3) Appuyez sur la touche **select** pour commuter entre le mode de composition à tonalité "Tonal." ou à impulsions "Impul.".

4) Appuyez sur la touche **end** afin de valider le réglage. Ou retournez le combiné sur le socle afin de compléter le mode de réglage et revenir au mode d'attente.

- Si vous n'êtes pas certain(e) du type de composition que vous utilisez, tentez de composer un appel. Si l'appel réussit, ne changez pas le réglage sinon, changez le mode de composition à impulsions.
- Si votre système téléphonique est à impulsions et que vous devez envoyer des tonalités DTMF à certains moments pendant une conversation, vous pouvez commuter en cours d'appel vers la tonalité (référez-vous à la section "Permutation de la tonalité en cours d'appel", à la page 21).



Assurez-vous que votre bloc-piles sont pleinement chargé avant de choisir le mode de composition.

## Régler la langue d'affichage

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **cid/menu**. L'écran suivant apparaîtra.
- 2) Appuyez sur **5** ou appuyez quatre fois sur la touche **vol/-** pour sélectionner "Langue".
- 3) Appuyez sur la touche **select** pour permuter entre l'anglais "Eng" (anglais) et "Fr." (français).
- 4) Appuyez sur la touche **end** afin de valider le réglage. Ou retournez le combiné sur le socle afin de compléter le mode de réglage et revenir au mode d'attente.

```
1▶ Conv. auto:H/F
2 App. att. :E/F
3 Ind. rég.  :
```

```
3 Ind. rég.  :
4 Comp.     :Tonal.
5▶ Langue   :Fr.
```

# Faire et recevoir des appels

	Le combiné est sur son socle	Le combiné est éloigné du socle
Répondre à un appel	Lorsque le téléphone sonne, soulevez le combiné du socle. (AutoTalk) ou appuyez sur la touche <b>talk/flash</b> .	Appuyez sur le touche <b>talk/flash</b> , n'importe quelle touche numérique, les touches <b>*/tone/◀</b> ou <b>#/▶</b> .
Faire un appel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Soulevez le combiné.</li> <li>2) Appuyez sur la touche <b>talk/flash</b>.</li> <li>3) Attendez le signal de tonalité.</li> <li>4) Composez le numéro.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>OU</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Soulevez le combiné.</li> <li>2) Composez le numéro, puis appuyez sur <b>talk/flash</b>.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Appuyez sur <b>talk/flash</b>.</li> <li>2) Attendez le signal de tonalité.</li> <li>3) Composez le numéro.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>OU</b></p> <p>Composez le numéro, puis appuyez sur <b>talk/flash</b>.</p>
Raccrocher	Appuyez sur <b>end</b> ou remettez le combiné sur le socle. (Mode de mise en attente automatique 'AutoStandby'.)	
Recomposition automatique	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Soulevez le combiné.</li> <li>2) Appuyez sur <b>talk/flash</b>.</li> <li>3) Attendez le signal de tonalité.</li> <li>4) Appuyez sur la touche <b>redial/p</b> pour recomposer le dernier numéro.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>OU</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Soulevez le combiné.</li> <li>2) Appuyez sur la touche <b>redial/p</b>, puis sur <b>talk/flash</b>.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Appuyez sur <b>talk/flash</b>.</li> <li>2) Attendez le signal de tonalité.</li> <li>3) Appuyez sur <b>redial/p</b> pour recomposer le dernier numéro.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>OU</b></p> <p>Appuyez sur la touche <b>redial/p</b>, puis sur <b>talk/flash</b>.</p>



Si vous désirez activer la fonction de réponse automatique AutoTalk référez à la page 15 "Régles les options de l'afficheur".

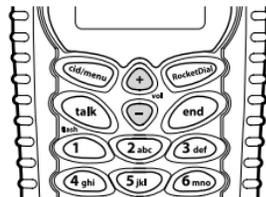


If you select "Ringer Off", "<Ringer Off>" appears on the display when you make or receive calls, or when charging the handset.

## Régler les commandes de volume du combiné

### Niveau de volume et tonalité de la sonnerie du combiné

En mode d'attente, appuyez sur la touche **vol/+** ou **vol/-** pour sélection une des cinq tonalités de sonnerie et combinaisons de volume.



### Volume de l'écouteur

En cours d'appel, appuyez sur la touche **vol/+** ou **vol/-** pour changer le niveau de volume du combiné. Ce réglage sera conservé lorsque l'appel sera terminé.



Si vous appuyez sur la touche **vol/+** lorsque le réglage est au maximum ou sur la touche **vol/-** lorsque le réglage est au plus faible, une tonalité d'erreur se fera entendre.

### Mise ne sourdine de la sonnerie

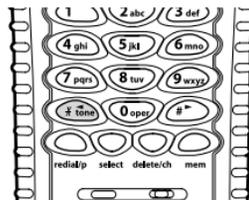
Il est possible de mettre en sourdine temporairement la sonnerie du combiné. (Le socle continuera à sonner). Lorsque le combiné est éloigné du socle, appuyez sur la touche **end**. La sonnerie reviendra à la normale dès un autre appel vous parviendra.

## Recomposition

La touche **redial/p** recompose le dernier numéro que vous avez composé. Le numéro peut comporter un maximum de 32 chiffres.

## Permutation de la tonalité en cours d'appel

Certaines compagnies de téléphone utilisent des appareils qui nécessitent la composition à impulsions (ou rotative). Vous pouvez passer du mode d'impulsions à celui de la tonalité pendant un appel lorsque vous désirez entrer des chiffres en mode de tonalité. Vous pourriez, par exemple, entrer votre numéro de compte bancaire après avoir appelé votre banque.



Faites d'abord votre appel en mode de composition à impulsions. Lorsque la communication se fait, appuyez sur la touche **\*/tone/◀**. Entrez le numéro désiré. Ces chiffres seront envoyés en mode de tonalité. Ce numéro spécial peut ensuite être programmé en tant qu'adresse mémoire. Lorsque vous avez terminé l'appel, le mode de tonalité est annulé et l'appareil revient au mode de composition à impulsions.

## Déplacements hors de portée

Si pendant un appel vous vous déplacez trop loin du socle, vous commencerez à entendre des cliquetis. Au fur et à mesure que vous vous éloignerez, le bruit des parasites augmentera en intensité. Si vous dépassez les limites de la portée, l'appel sera coupé dans un délai de 5 minutes.

### remarques

- La caractéristique de la tonalité est accessible uniquement lorsque le mode de composition est réglé à "Pulse" (composition à impulsions).
- Ce numéro spécial peut être programmé dans une adresse mémoire. Ceci s'appelle la composition à la chaîne (référez-vous à la page 27).



- Le circuit à compression-expansions **UltraClear Plus<sup>mc</sup>** élimine presque tous les bruits de fond. Cette technologie novatrice jumelée aux 20 canaux différents vous procure la meilleure réception possible pendant vos conversations.
- Paging is also canceled when the phone receives an incoming call.

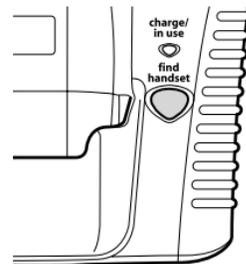
## Sélectionner un canal différent

Si l y a des parasites sur la ligne pendant que vous utilisez votre téléphone, vous pouvez changer manuellement le canal afin d'obtenir une transmission plus nette. Cette fonction ne peut être activée que lorsque le téléphone est en fonction et que vous êtes sur la ligne. Appuyez sur la touche **delete/ch**. L'inscription "Balayage" apparaît à l'afficheur, vous indiquant que le téléphone recherche un autre canal. Pour plus de détails en rapport avec les interférences, référez-vous à la page 44.

## Télé-signal

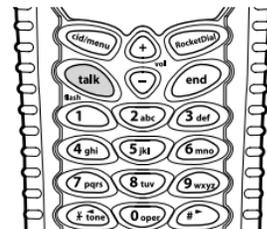
Pour localiser le combiné (lorsqu'il est éloigné du socle), appuyez sur la touche **find handset** sur le socle. Le combiné émet des bips pendant 60 secondes.

Le télé-signal est annulé à la pression de n'importe quelle touche, la touche **find handset** ou lorsque vous remettez le combiné sur le socle.



## Touche de crochet commutateur "Flash" et d'appel en attente

Si vous êtes abonné au service "d'appel en attente" et que vous entendez, au cours d'un appel, la tonalité vous indiquant un deuxième appel, appuyez sur la touche **talk/flash** pour accéder à celui-ci. Il peut y avoir une brève pause avant d'être raccordé au nouvel appel entrant. Appuyez de nouveau sur **talk/flash** afin de revenir à l'appel original.

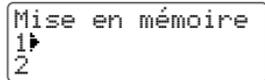


Vous devez être abonné au service d'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale afin de vous prévaloir de ce service.

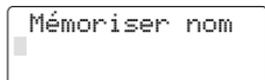
# Entrer les numéros de téléphone et les noms en mémoire

Cette fonction vous permet de composer un numéro à la pression de quelques touches seulement. Vous pouvez programmer jusqu'à 10 noms/numéros dans le combiné de votre téléphone.

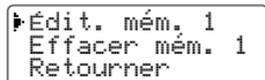
- 1) Appuyez sur la touche **mem**, tout en la tenant enfoncée, jusqu'à ce que l'indication "Mise en mémoire" apparaisse à l'affichage.
- 2) Appuyez sur la touche **vol/+** ou **vol/-** ou les touches numériques (**0 - 9**) afin de défiler l'écran jusqu'à l'adresse mémoire où vous voulez programmer le numéro.
- 3) Appuyez sur la touche **select**. L'écran suivant apparaît et le curseur clignote, vous indiquant que le nom est prêt à être programmé à l'affichage.  
Si cet écran apparaît, l'adresse mémoire sélectionnée est déjà programmée. Ensuite, vous devez changer l'entrée dans cette adresse mémoire, effacer l'entrée de cet emplacement ou sélectionnez "Retourner" pour sélectionner un autre emplacement.
- 4) Pour entrer un nom (jusqu'à 14 caractères), utilisez les touches numériques.
  - Voir "Étapes pour entrer des noms et des caractères spéciaux" aux page 25.
  - Utilisez les touches **#/▶** et **\*/tone/◀** pour déplacer le curseur à l'adresse mémoire désirée.
  - Utilisez la touche **delete/ch** pour effacer les caractères au besoin.
  - Appuyez sur la touche **delete/ch** et maintenez-la enfoncée pour effacer tous les caractères.
  - Si un nom n'est pas requis, passez à l'étape 5.



Mise en mémoire  
1  
2



Mémoriser nom



▶Édit. mém. 1  
Effacer mém. 1  
Retourner



- Dans le mode de programmation, vous devez appuyer sur une touche dans un délai de 30 secondes sinon le téléphone reviendra au mode d'attente. Si vous retournez le combiné sur le socle, le téléphone reviendra aussi en mode d'attente. Si vous replacez le combiné sur le socle, celui-ci reviendra au mode d'attente.
- Vous disposez de 30 secondes après avoir appuyé sur la touche **mem** pour entrer le numéro que vous désirez programmer. Sinon, une tonalité d'erreur se fera entendre.



La pause est une fonction pratique pour les appels interurbains, les appels facturés sur carte de crédit ou les séquences nécessitant une pause entre les chiffres.

- 5) Appuyez sur **select**. L'inscription "Mémoriser no" est affichée. Le curseur clignote, ce qui vous indique que le numéro est prêt à être programmé à l'affichage.
- 6) Utilisez le clavier numérique pour entrer le numéro de téléphone. Le numéro ne peut pas excéder 20 chiffres. Utilisez la touche **redial/p** pour entrer une pause dans la séquence de composition. L'affichage indique un "P". Utilisez la touche **delete/ch** pour effacer les chiffres au besoin.
- 7) Appuyez sur la touche **select**. Le combiné émet des bips et affiche un écran de confirmation. La programmation de la mémoire est complétée.  
Par exemple, si vous programmez un nom et un numéro dans l'adresse mémoire 1, l'affichage indique "Mém. 1 prog."  
Après environ deux secondes, l'indication "Mise en mémoire" apparaît à l'écran. Répétez les étapes 2 à 7 pour programmer d'autres numéros.
- 8) Appuyez sur la touche **end** pour retourner en mode d'attente.

```
Mémoriser no
█
```

```
Mémoriser no
8002971023█
```

```
Mém. 1 prog.
```

```
Mise en mémoire
1▶ Films
2 JOHN DOE
```

# Étapes pour entrer des noms et des caractères spéciaux

Référez-vous aux lettres sur les touches numériques pour sélectionner les caractères désirés. À chaque pression d'une touche numérique, le caractère apparaît dans l'ordre suivant : Les lettres majuscules en premier, les lettres minuscules ensuite et finalement le chiffre correspond à la touche.

## Si vous avez fait une erreur en entrant un nom

Utilisez les touches **\*/tone/◀** ou **#/▶** pour déplacer le curseur vers le caractère erroné. Appuyez sur la touche **delete/ch** pour l'effacer, puis entrez le caractère approprié. Pour effacer tous les caractères, appuyez et maintenez enfoncée la touche **delete/ch**.

Par exemple, pour entrer **Movies** :

- 1) Décrochez le combiné et appuyez sur la touche **mem** et maintenez-la enfoncée.
- 2) Entrez un numéro ou appuyez sur les touches **vol/+** et **vol/-** pour sélectionner le numéro d'une adresse.
- 3) Appuyez sur la touche **select**. (Lorsque des données sont déjà en mémoire dans cette adresse, l'inscription "Édit. mém. X" s'affichera. Référez-vous à la page 27 pour plus de détails en rapport avec la rubrique "Éditer un nom en mémoire et/ou le numéro de téléphone".)
- 4) Appuyez sur la touche **6** puis appuyez sur la touche **#/▶** pour déplacer le curseur vers la droite.
- 5) Appuyez six fois sur la touche **6**.
- 6) Appuyez six fois sur la touche **8**.
- 7) Appuyez six fois sur la touche **4**.
- 8) Appuyez cinq fois sur la touche **3**.
- 9) Appuyez huit fois sur la touche **7**.
- 10) Lorsque terminé, appuyez sur la touche **select**.

Pour entrer d'autres numéros de téléphone, procédez tel que décrit à l'étape 6 de la page 24.



Si le caractère suivant utilise la même touche numérique, vous devez appuyer sur la touche **#/▶** pour déplacer le curseur par-dessus. Sinon, la prochaine fois que vous appuierez sur la touche numérique, le caractère entré précédemment sera changé.

	Nombre de fois que la touche est enfoncée								
Touche	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	1								
2abc	A	B	C	a	b	c	2		
3def	D	E	F	d	e	f	3		
4ghi	G	H	I	g	h	i	4		
5jkl	J	K	L	j	k	l	5		
6mno	M	N	O	m	n	o	6		
7pqrs	P	Q	R	p	q	r	s	7	
8tuvw	T	U	V	t	u	v	w	8	
9wxyz	W	X	Y	w	x	y	z	9	
0space	*	#	-	&	(	)	(Vide)	0	



- Pour confirmer le nom et le numéro entrés en mémoire, appuyez sur la touche **select** avant d'appuyer sur la touche **talk/flash**.
- À chaque fois que vous utilisez un écran de menu, vous devez appuyer sur une touche dans un délai de 30 secondes, sinon le téléphone reviendra au mode d'attente.

## Making Calls with Memory Dialing

### Composition en mode d'attente

- 1) Appuyez sur la touche **mem**. Le combiné affiche les adresses mémoire que vous avez programmées.
- 2) Appuyez sur les touches **vol/+** ou **vol/-** ou sur les touches numériques (**0 - 9**) pour sélectionner l'adresse mémoire que vous désirez composer.
- 3) Appuyez sur **talk/flash**. Le voyant "Conv." clignote et le réglage du volume apparaît à l'affichage. Ensuite, le numéro affiché est composé.

```
1▶ Films
2 JOHN DOE
3 MAMAN ET PAPA
```

```
Conv.
0123456789012
```



Pour quitter la fonction de mémoire sans composer, appuyez sur **end**. Le combiné revient au mode d'attente.

### Composition en mode décroché

- 1) Appuyez sur **talk/flash**. L'indication "Conv." clignote et le réglage du volume apparaît.
- 2) Appuyez sur **mem**.
- 3) Appuyez sur le clavier numérique (**0 - 9**) afin de sélectionner l'adresse mémoire correspondant au numéro de téléphone désiré. Le numéro de téléphone sélectionné apparaît à l'affichage. Ensuite, l'appareil compose le numéro.
- 4) Pour raccrocher, appuyez sur **end**.

```
Conv.
```



```
Conv.
Volume élevé
```

```
Conv. 0:35
8007303456
```

# Composition à la chaîne

Les adresses mémoire du combiné ne se limitent pas seulement aux numéros de téléphone. Vous pouvez également programmer un groupe de numéros (comportant un maximum de 20 chiffres) à entrer lors de la connexion. Ce type de composition se nomme 'composition à la chaîne'.

Prenons comme exemple votre numéro de compte bancaire. Après avoir appelé votre banque, vous pouvez, à l'invitation à entrer une commande, appuyer sur la touche **mem**, puis sur le numéro de l'adresse mémoire où vous avez programmé le numéro ou code d'accès.

Programmez votre code d'accès dans une adresse mémoire comme vous le feriez pour un numéro de téléphone régulier. (Consultez la section 'Programmer une adresse mémoire' à la page 23).

## Éditer un numéro et/ou numéro programmés

- 1) Appuyez sur la touche **mem** et tenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'inscription "Mise en mémoire" apparait à l'affichage.
- 2) Appuyez sur les touches **vol/+** ou **vol/-** ou sur les touches numériques (**0 -9**) pour sélectionner l'adresse mémoire que vous voulez éditer.
- 3) Appuyez sur la touche **select**. L'écran suivant apparait, ainsi que le numéro de l'adresse mémoire que vous avez sélectionné.
- 4) Appuyez sur les touches **vol/+** ou **vol/-** pour choisir l'option d'édition de la mémoire "Édit. mém. X" puis appuyez sur **select**. L'écran suivant apparait. Le curseur clignote pour vous indiquer que l'affichage est prêt à éditer le nom. Si vous n'avez pas entré de nom, le curseur se placera au début de la deuxième ligne.

```
Mise en mémoire
1 Films
2 JOHN DOE
```

```
Édit. mém. 2
Effacer mém. 2
Retourner
```

```
Mémoriser nom
Films
```

5) Utilisez les touches numériques, *\*/tone/◀*, *#/▶* ou *delete/ch* afin d'éditer le nom (référez-vous à la page 23).

Pour n'éditer que le numéro de téléphone, omettez cette étape.

6) Appuyez sur **select**. L'écran suivant apparaît. Le curseur clignote pour vous indiquer que le numéro est prêt à être édité à l'affichage.

```
Mémoriser no
8002971023
```

7) Utilisez les touches numériques, *redial/p* ou *delete/ch* afin d'éditer le numéro de téléphone. Le numéro ne peut pas excéder 20 chiffres. (Référez-vous à la page 24.) Si le numéro de téléphone ne peut pas être édité, omettez cette étape.

8) Appuyez sur **select**. Le combiné émet des bips et affiche l'écran de confirmation. L'entrée en mémoire est complétée. Par exemple, si vous programmez un nom et un numéro dans l'adresse mémoire 1, l'affichage indiquera "Mém. 1 prog.". Après environ 2 secondes, l'indication "Mise en mémoire" est affichée.

```
Mém. 1 prog.
```

```
Mise en mémoire
1 Films
2 JOHN DOE
```

9) Appuyez sur **end** pour revenir au mode d'attente.

## Effacer un nom et un numéro programmés

- 1) Appuyez sur la touche **mem** et tenez-la enfoncée jusqu'à ce que "Mise en mémoire" apparaisse à l'affichage.
- 2) Appuyez sur les touches **vol/+** ou **vol/-** ou sur les touches numériques (**0 - 9**) pour sélectionner l'adresse mémoire que vous voulez effacer.
- 3) Appuyez sur la touche **select**.  
L'écran suivant ainsi que le numéro de l'adresse mémoire que vous avez sélectionnés apparaîtront à l'affichage.
- 4) Choisissez l'option d'effacement de la mémoire "Effacer mém. X" en appuyant sur la touche **vol/-**.
- 5) Appuyez sur **select**. L'écran de confirmation suivant apparaît.
- 6) Appuyez sur la touche **vol/+** afin de choisir l'option "Oui".
- 7) Appuyez sur **select** ou sur **delete/ch**. L'écran suivant apparaît.
- 8) Après environ quelques secondes, l'affichage revient l'écran "Mise en mémoire". Vous pouvez effacer l'information d'une autre adresse mémoire (revenez à l'étape 2) ou appuyez sur **end** pour retourner en mode d'attente.

```
Mise en mémoire
1 Films
2 JOHN DOE
```

```
Mise en mémoire
1 Films
2 JOHN DOE
```

```
Édit. mém. 2
Effacer mém. 2
Retourner
```

```
Édit. mém. 2
Éffacer mém. 2
Retourner
```

```
Effacer mém. 2?
Oui
Non
```

```
Mém. 2 effacée
```

```
Mise en mémoire
1 Films
2
```



- La touche **RocketDial**<sup>md</sup> est une touche de composition à une touche qui compose automatiquement le numéro de téléphone que vous utilisez le plus souvent. Le numéro composé est un numéro entré en mémoire par l'utilisateur.
- L'adresse mémoire de la touche RocketDial est indépendante des adresses mémoire de la composition abrégée.
- Si aucun numéro n'est programmé à la touche RocketDial, le combiné émettra des bips rapidement et le numéro ne sera pas composé.

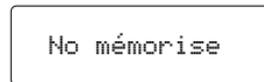
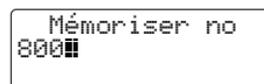
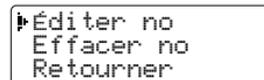
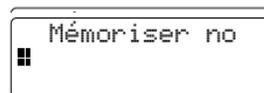
## Touche RocketDial

Vous pouvez programmer le numéro le plus fréquemment composé sur la touche RocketDial. Cette touche vous permet de composer un numéro à la pression d'une seule touche. (Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche **talk/flash**. Le téléphone composera automatiquement le numéro en mémoire).



## Programmer et éditer la touche RocketDial

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **RocketDial** et maintenez-la enfoncée. L'écran suivant apparaît.  
Si cet écran apparaît, ceci signifie qu'un numéro est déjà programmé. Appuyez sur les touches **vol/+** ou **vol/-** pour sélectionner "Éditer no", puis appuyez sur la touche **select**.
- 2) Programmez le numéro en suivant l'étape 6 décrite dans la section "Entrer les numéros de téléphone et les noms en mémoire" de la page 24.
- 3) Appuyez sur la touche **select**.  
Une tonalité de confirmation se fera entendre et l'écran suivant apparaîtra. La programmation sera terminée.



## Faire des appels avec la touche RocketDial

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez simplement sur la touche **RocketDial**. Le numéro programmé dans l'adresse mémoire de la touche **RocketDial** sera automatiquement composé.

## Effacer le numéro programmé à la touche RocketDial

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **RocketDial** et maintenez-la enfoncée. L'écran suivant apparaîtra.
- 2) Appuyez sur les touches **vol/-** pour sélectionner "Effacer no".
- 3) Appuyez sur la touche **select**. L'écran suivant apparaîtra.
- 4) Appuyez sur la touche **vol/+** pour déplacer le curseur à la position "Oui".
- 5) Appuyez sur la touche **select** ou **delete/ch**. Une tonalité de confirmation se fera entendre et l'écran suivant apparaîtra. Le combiné retournera en mode d'attente après environ 2 secondes.

```
▶ Éditer no  
Effacer no  
Retourner
```

```
Effacer no?  
Oui  
▶ Non
```

```
No effacé
```



- Si vous répondez avant que l'afficheur n'ait pu recevoir les données pertinentes de l'appel (avant la deuxième sonnerie, par exemple), celles-ci peuvent ne pas apparaître à l'afficheur.
- Lorsque vous recevez un appel par le biais d'une compagnie de téléphone qui n'offre pas le service de l'afficheur, le numéro de téléphone et le nom de l'appelant peuvent ne pas apparaître à l'afficheur (ceci inclut aussi les appels internationaux).
- Lorsque l'appel est effectué par l'entremise d'un autocommutateur privé (standardiste PBX), les nom et numéro de l'appelant peuvent ne pas apparaître à l'afficheur.

## Service de l'afficheur

**Pour utiliser cette caractéristique, vous devez vous abonner au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale.**

Lorsque le téléphone sonne, la fonction de l'afficheur vous permet de voir les nom et numéro de téléphone de la personne qui vous appelle, avant de prendre l'appel. Le combiné affiche les noms et numéros de téléphone des appels entrants, ainsi que la durée des appels et le nombre d'appels reçus. De plus, vous pouvez composer le numéro qui apparaît à l'affichage et conserver les données en mémoire pour une recombinaison ultérieure. Assurez-vous d'avoir activé la fonction de l'afficheur/appelant de l'appel en attente. (Référez-vous à la page 15.)

## Lorsque le téléphone sonne

- 1) Lorsque vous recevez un message de l'afficheur, l'affichage indique le numéro de téléphone de l'appelant, ainsi que la date et l'heure. Les données de l'appel entrant sont conservées dans les registres de l'afficheur. Si votre service de l'afficheur vous procure les données du nom de l'appelant, celui-ci apparaîtra à l'affichage (un maximum de 15 lettres).

Date et heure de réception	5/11 12:30PM
Nom de l'appelant	Jane Smith
Numéro de téléphone de l'appelant	214-555-1234

Voici quelques écrans d'affichage typiques :

Lorsque vous recevez des données erronées

"Données incom."

Lorsque vous recevez un nom confidentiel

"Nom confidentiel"

Lorsque vous recevez un numéro confidentiel

"No.confidentiel"

Lorsque vous recevez un nom inconnu

"Nom inconnu"

Lorsque vous recevez un numéro inconnu

"No.inconnu"

- 2) Lorsque vous répondez à l'appel, l'affichage indique "Conv."  
(La réponse automatique "AutoTalk" est activée.)



Les erreurs de données apparaissent ainsi : "■".

## Visionner le répertoire des messages de l'afficheur

Le répertoire des messages de l'afficheur conserve les données (noms/numéros) d'un maximum de 30 appels entrants - incluant les données des appels non répondus.

- 1) Appuyez sur **cid/menu**.

L'écran du sommaire indique le nombre de nouveaux appels reçus, ainsi que le nombre total de nouveaux appels et des appels précédents sauvegardés dans le répertoire.

```
Nouv.:01  
Total:02
```

- 2) Appuyez sur la touche **vol/+** ou **vol/-** afin d'afficher les données du dernier ou du premier appel reçu.

```
5/17 12:30PM 03  
Jane Smith  
214-555-1234
```

- 3) Appuyez sur la touche **vol/-** afin de visionner le prochain message ou sur **vol/+** pour visionner le message précédent.
- 4) Appuyez sur **end** afin de revenir au mode d'attente.



- En mode d'afficheur, si vous n'appuyez pas sur aucune touche pendant plus de 30 secondes, vous entendrez une tonalité d'erreur et le téléphone retournera au mode d'attente.
- Si vous recevez un appel provenant d'un système téléphonique n'offrant pas l'option de l'afficheur, les données ne seront pas enregistrées dans les registres de l'appareil.
- Chaque message peut comporter un maximum de 15 caractères pour le numéro de téléphone et le nom.
- Le nombre d'appels provenant du même appelant apparaît à côté de l'heure de l'appel. Une fois que vous aurez révisé le nouveau message, le numéro s'effacera et disparaîtra.



- Lorsque vous utilisez les fonctions "Effacer tout?" ou "Eff. l'entrée?" et qu'aucune touche n'est enfoncée dans un délai de 30 secondes, l'appareil retournera en mode d'attente.
- Si vous recevez un appel entrant, la fonction d'effacement sera annulée et le téléphone reviendra au mode d'attente afin de vous permettre de répondre à l'appel.

## Effacer les données du répertoire de l'afficheur

Le téléphone peut conserver un maximum de 30 messages en mémoire. Si vous recevez plus de 30 messages, l'appareil effacera les messages que contient le répertoire, en commençant par les plus anciens. Vous pouvez également effacer manuellement les données de l'afficheur.

### Effacer les données d'un message de l'afficheur

- 1) Appuyez sur **cid/menu**. Affichez le message que vous voulez effacer du répertoire de l'afficheur en appuyant sur la touche **vol/+** ou **vol/-**.
- 2) Appuyez sur **delete/ch**.
- 3) Appuyez sur la touche **vol/+** ou **vol/-** afin de sélectionner "Oui" ou "Non".
- 4) Appuyez sur **select** ou **delete/ch**.

```
5/17 12:30PM 03  
Jane Smith  
214-555-1234
```

```
Eff. l'entrée?  
▶ Oui  
Non
```

#### Lorsque la flèche du pointeur est à côté du oui "Oui" :

Vous entendrez un bip, le message est effacé et le prochain message de l'afficheur apparaîtra à l'écran.

#### Lorsque la flèche du pointeur est à côté du non "Non" :

L'écran revient au message de l'afficheur.

### Effacer tous les noms et numéros de l'afficheur

- 1) Appuyez sur **cid/menu**.
- 2) Appuyez sur **delete/ch**.

```
Nouv.:01  
Total:02
```

- Appuyez sur la touche **vol/+** ou **vol/-** afin de sélectionner "Oui" ou "Non".
- Appuyez sur **select** ou **delete/ch**.

**Lorsque la flèche du pointeur est à côté du oui "Oui" :**  
 Vous entendrez un bip, le message est effacé et le prochain message de l'afficheur apparaîtra à l'écran.

**Lorsque la flèche du pointeur est à côté du non "Non" :**  
 L'écran revient au message de l'afficheur.

```
Effacer tout?
Oui
Non
```

```
Total:00
```

```
Nouv.:01
Total:02
```

## Utiliser le répertoire de l'afficheur

### Composer un appel à partir du répertoire de l'afficheur

Vous pouvez placer un appel à partir du répertoire de l'afficheur. Le téléphone peut conserver jusqu'à 30 messages dans sa mémoire.

- Appuyez sur **cid/menu**. Choisissez le numéro de téléphone que vous désirez appeler en appuyant sur la touche **vol/+** ou **vol/-**.
- Appuyez sur **talk/flash** Le numéro de téléphone affiché est automatiquement composé.

```
5/17 12:30PM 03
Jane Smith
214-555-1234
```

```
Conv.
2145551234
```

### Réglages et annulation d'un appel interurbain et réglage/annulation de l'indicatif régional

Vous pouvez, en appuyant sur la touche **1**, régler ou annuler un appel interurbain pendant que les données d'un appel entrant sont affichées (à l'étape 1). Le préfixe "1" sera affiché au début du numéro de téléphone lorsque l'appel interurbain sera réglé. Appuyez sur le **3** pour annuler le réglage de l'appel interurbain.



- Vous ne pourrez pas faire un appel à partir du répertoire de l'afficheur si votre EXI376 est raccordé à un autocommutateur (standardiste PBX).
- Lorsqu'un appel interurbain est placé, l'inscription "1" apparaît à l'affichage.



Vous ne pouvez pas programmer un message de l'afficheur si aucun numéro de téléphone n'apparaît dans le message.

## Programmer des messages de l'afficheur dans la composition abrégée

Vous pouvez programmer les messages apparaissant à l'afficheur dans la mémoire de la composition abrégée. En utilisant les données de l'appel entrant (le répertoire de l'afficheur), vous pouvez entrer le numéro de téléphone dans la liste du répertoire.

- 1) Appuyez sur **cid/menu**. Sélectionnez le numéro à programmer en vous servant des touches **vol/+** ou **vol/-**.

```
5/17 12:30PM 03  
Jane Smith  
214-555-1234
```

- 2) Appuyez sur **mem**.

```
Choisir empl.  
1▶  
2 JOHN DOE
```

- 3) Appuyez sur les touches **vol/+** ou **vol/-** ou les touches numériques (**0 - 9**) pour sélectionner une adresse mémoire.

- 4) Appuyez sur **select**.

Un bip se fait entendre. Le numéro est entré en mémoire et l'affichage revient au répertoire de l'afficheur.

```
5/17 12:30PM 03  
Jane Smith  
214-555-1234
```



Si un message a déjà été programmé dans l'adresse mémoire sélectionnée, un écran de vérification apparaît. Appuyez sur la touche **vol/+** afin de sélectionner l'option "Oui". Appuyez sur **select** afin de remplacer les données en mémoire. L'affichage revient au répertoire de l'afficheur.

```
Remplacer mém?  
Oui  
▶ Non
```

## Changer le code de sécurité numérique

Afin de prévenir les appels non autorisés sur votre ligne téléphonique, un code numérique fut installé pour relier le combiné et le socle. Ce code, unique à votre appareil, est choisi aléatoirement et ne se partage qu'entre votre combiné et son socle. De plus, il est réglé automatiquement lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois. (Voir "Quelques remarques à propos du code de sécurité numérique" à la page 6.) Si vous croyez qu'un autre téléphone sans fil utilise le même code de sécurité numérique que vous, vous pouvez changer votre code de sécurité.

- 1) Retirez le combiné du socle. Appuyez sur la touche **find handset** sur le socle.
- 2) Le combiné émet un télé-signal. En maintenant la touche **find handset** pendant au moins trois secondes, puis replacez le combiné sur le socle. Le télé-signal s'arrête. Laissez le combiné sur le socle pendant plus de trois secondes. Le télé-signal s'arrêtera. Laissez le combiné sur le socle. Le code numérique de sécurité est maintenant réinitialisé aléatoirement.

## Installer l'attache-ceinture

### Mettre l'attache-ceinture

Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux et sec.

### Retirer l'attache-ceinture

Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux humecté d'une solution de nettoyage neutre et diluée. Essayez avec un chiffon doux.



- Pour vous protéger contre l'utilisation abusive de votre ligne téléphonique que pourraient activer des dispositifs non autorisés, le téléphone sans fil est muni de la fonction sécuritaire **AutoSecure<sup>mc</sup>** verrouille électroniquement votre téléphone lorsque le combiné repose sur le socle. De plus, la fonction des codes de sécurité numérique des codes aléatoires **RandomCode<sup>mc</sup>**, choisit automatiquement l'un de plus de 262,000 codes numériques de sécurité pour le combiné et le socle.
- Si le bloc-piles du combiné est entièrement déchargé ou si vous le retirez, l'appareil perdra son code de sécurité numérique. Si cela se produit, un nouveau code de sécurité sera automatiquement réglé la prochaine fois que vous rechargez le bloc-piles.

# Quelques remarques relatives aux sources d'alimentation

## Remplacement et manipulation du bloc-piles

Lorsque la durée de fonctionnement diminue considérablement, même après avoir rechargé le bloc-piles, veuillez remplacer celui-ci.

En l'utilisant normalement, votre bloc-piles devrait durer environ une année.

Pour vous procurer un bloc-piles de remplacement, veuillez communiquer avec le marchand qui vous a vendu l'appareil ou en communiquant avec le Département des pièces de Uniden.

**Avertissement :** Pour éviter le risque de blessure ou de dommage matériel occasionnés par un incendie ou d'électrocution, utilisez uniquement le bloc-piles Uniden ainsi que le model d'adaptateur conçus spécifiquement pour cet appareil.

### Panne de courant

Pendant la période où vous manquez de courant, vous ne pourrez pas faire ni recevoir d'appels avec ce téléphone.

### Mise en garde

- N'utilisez que le type de bloc-piles Uniden (BT-905).
- Ne tentez pas de recharger le bloc-piles du combiné en le retirant de celui-ci.
- Ne jetez pas un bloc-piles au nickel-cadmium au feu, ne le défaites pas et ne tentez pas de le chauffer.
- Ne tentez pas d'enlever ni d'endommager l'emballage du bloc-piles.

## Entretien

### Lorsque l'appareil est légèrement sale :

Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux et sec.

### Lorsqu'il est très sale :

Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux humecté d'une solution de nettoyage neutre et diluée. Essayez avec un chiffon doux.

### Mise en garde

N'utilisez pas de diluant à peinture, benzène, alcool ni tout autre produit chimique pour nettoyer les pièces de votre téléphone. Vous risqueriez de décolorer le fini de votre appareil.

# Guide de dépannage

Si votre téléphone sans fil ne donne pas son plein rendement, veuillez essayer les quelques mesures de correction suivantes avant de communiquer avec un centre de service.

Problème	Suggestion
Le voyant à DEL <b>charge/in use</b> ne s'allume pas lorsque le combiné est placé sur le socle.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que l'adaptateur secteur CA soit bien connecté au socle et bien branché à la prise électrique.</li><li>• Assurez-vous que le combiné soit bien déposé sur le socle.</li><li>• Assurez-vous que les bornes de charge du combiné et du socle soient propres.</li></ul>
Le son est faible et/ou griche.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mettez l'antenne du socle en position verticale, pleinement déployée.</li><li>• Éloignez combiné des objets de métal ou des appareils électriques et réessayez.</li><li>• Appuyez sur <b>delete/ch</b> afin d'éliminer les bruits de fond.</li><li>• Vérifiez si le combiné n'est pas trop éloigné du socle.</li></ul>
Le téléphone ne peut faire ni recevoir d'appels.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez les deux extrémités du fil téléphonique du socle.</li><li>• Assurez-vous que l'adaptateur secteur CA soit bien branché dans le socle et dans la prise de courant.</li><li>• Débranchez l'adaptateur secteur CA pendant quelques minutes, puis rebranchez-le.</li><li>• Réinitialisez le code de sécurité numérique (voir à la page 37).</li><li>• Vérifiez si le combiné n'est pas trop éloigné du socle.</li></ul>

Problème	Suggestion
Le combiné ne peut émettre de sonnerie ni recevoir de télé-signal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il se peut que le bloc-piles au nickel-cadmium soit faible. Rechargez le bloc-piles sur le socle de 15 à 20 heures.</li> <li>• Il se peut que le combiné soit trop éloigné du socle.</li> <li>• Éloignez le socle des objets de métal ou des appareils électriques.</li> <li>• Réinitialisez le code de sécurité numérique (voir à la page 37).</li> <li>• Si le combiné est sous l'eau, la sonnerie ne se fera pas entendre. Le téléphone toujours recevoir des appels.</li> </ul>
Il y a présence d'interférences.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éloignez le combiné des fours à micro-ondes, ordinateur, jouets téléguidés, microphones sans fils, systèmes d'alarmes, intercoms, moniteur de bébé, éclairage fluorescent et appareils électriques.</li> <li>• Déplacez le combiné et/ou le socle à un endroit différent, en les éloignant des objets de métal ou des appareils électriques, puis réessayez.</li> </ul>
L'afficheur n'apparaît pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous avez répondu à l'appel avant la deuxième sonnerie.</li> <li>• L'appel fut placé par l'entremise d'un autocommutateur privé.</li> <li>• Communiquez avec votre compagnie de téléphone afin de vérifier si votre service d'afficheur est activé.</li> <li>• Rechargez le bloc-piles.</li> </ul>
Si vous avez toujours un problème.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez la ligne d'assistance aux consommateurs au 1-800-297-1023.</li> </ul>

## Dommages causés par les liquides

L'humidité et le liquide peuvent endommager votre téléphone sans fil. En cas de submersion accidentelle, veuillez vous référer à ce qui suit :

Cas	Action
Si le socle entre en contact avec de l'humidité ou du liquide, mais n'affecte uniquement l'extérieur de plastique de l'appareil.	Essuyez-le et utilisez l'appareil normalement.
Si l'humidité ou le liquide ont pénétré dans le boîtier de plastique (e.x. : le liquide peut être entendu en bougeant l'appareil ou du liquide se trouve dans le compartiment des piles).	<p>Combiné :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Retirez le couvercle du compartiment des piles du combiné et laissez l'eau s'évaporer.</li><li>2. Retirez les piles en les débranchant.</li><li>3. Laissez le couvercle et les piles hors du combiné pendant 3 jours afin de permettre à l'eau de s'évaporer complètement.</li><li>4. Lorsque le compartiment est complètement sec, rebranchez le bloc-piles et le couvercle du bloc-piles.</li><li>5. Rechargez le combiné pendant 20 heures sur le socle avant d'utiliser votre téléphone.</li></ol> <p>Socle :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Débranchez l'adaptateur CA du socle afin de couper l'alimentation.</li><li>2. Débranchez le cordon téléphonique du socle.</li><li>3. Laissez sécher pendant un minimum de trois jours.</li></ol> <p><b>IMPORTANT :</b> Vous devez <b>débrancher le téléphone de la prise modulaire pendant que vous rechargez le téléphone</b> afin d'éviter une interruption pendant la charge.</p> <p><b>AVERTISSEMENT :</b> N'UTILISEZ PAS de four à micro-ondes pour accélérer le séchage. Ceci causera des dommages permanents au combiné et au four à micro-ondes. Si votre téléphone sans fil ne fonctionne toujours pas après avoir procédé tel que décrit ci-dessus, veuillez le retourner à l'adresse suivante :</p> <p>Uniden America Corporation Département des pièces et du service 4700 Amon Carter Blvd. Ft. Worth, TX 76155 1-800-554-3988. Lundi au vendredi de 8h00 à 17h00, heure centrale.</p>

# Renseignements généraux

Le téléphone est conforme aux règlements de la FCC, sections 15 et 68.  
Température de fonctionnement : -10° à 50° C (+14° F à +122°F)

## Adaptateur CA

Numéro de pièce de l'adaptateur CA : AD-0002  
Voltage à l'entrée : 120 V CA, 60 Hz  
Voltage à la sortie : 9 V CC, 350 mA

## Bloc-piles

Numéro de pièce du bloc-piles : BT-909  
Capacité : 600 mAh, 3,6 V  
Autonomie du bloc-piles (par recharge)  
En mode de conversation : Jusqu'à 7 heures  
En mode d'attente : Jusqu'à 14 jours



- **Afin d'éviter de causer des dommages à votre téléphone, utilisez uniquement l'adaptateur AD-0002 et le bloc-piles BT-909 avec votre téléphone.**
- Si le combiné est éloigné du socle, l'autonomie du bloc-piles en mode de conversation sera réduite proportionnellement à la durée de l'éloignement.

Rechargez votre téléphone régulièrement, environ une fois par semaine en le remettant sur le socle après chaque utilisation. Si la durée du bloc-piles diminue même lorsque celle-ci est pleinement chargée, remplacez le bloc-piles par un neuf. Le bloc-piles aura une durée de vie d'environ un an s'il est utilisé normalement.

Le bloc-piles de rechange peut être achetés chez votre marchand Uniden ou en contactant le département des pièces d'Uniden, au: (800) 554-3988, de 8h00 à 17h00, heure centrale, du lundi au vendredi. Vous pouvez également nous contacter par le biais de l'internet au : [www.uniden.com](http://www.uniden.com)

Les spécifications et caractéristiques, ainsi que la disponibilité des accessoires optionnels, peuvent changer sans préavis.

## Précautions à prendre!

Veillez observer les mises en garde suivantes avant de lire ce guide d'utilisation :

### Avertissement!

La Corporation Uniden America NA PAS conçu cet appareil pour qu'il soit à l'épreuve de l'eau. Afin de réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique et pour ne pas endommager l'appareil, NE LAISSEZ PAS cet appareil sous la pluie et NE L'EXPOSEZ PAS à des sources d'humidité.

### Avertissement se rapportant aux piles rechargeables au nickel-cadmium

- Cet appareil contient un bloc-piles au nickel-cadmium.
- Le cadmium est une substance chimique pouvant, selon l'État de la Californie, causer le cancer.
- Le bloc-piles au nickel-cadmium que contient cet appareil peut exploser si jeté au feu.
- Ne court-circuite pas le bloc-piles.
- Ne rechargez pas le bloc-piles au nickel-cadmium inclus avec cet appareil dans un chargeur autre que celui qui lui est spécifiquement destiné. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager ou faire exploser le bloc-piles.

### Comment déposer du bloc-piles au nickel-cadmium

- Uniden participe volontairement au programme RBRC® visant à recycler les piles au nickel-cadmium qui ne servent plus et qui ont été jetées aux États-Unis.

Le programme RBRC® représente l'alternative intelligente aux millions de piles au nickel-cadmium jetées dans les ordures des villes, ce qui est même illégal dans certaines régions.

- Grâce au programme RBRC®, Uniden vous permet d'apporter vos piles usées chez de nombreux détaillants qui vendent des piles rechargeables. Pour plus de renseignements sur les endroits où retourner les piles usagées, veuillez communiquer avec le centre de recyclage le plus près de chez vous. Composez le 1-800-8-BATTERY afin d'en savoir plus sur les centres de recyclage des piles au nickel-cadmium de votre région. L'implication d'Uniden dans ce programme fait partie de l'engagement qu'elle a pris pour protéger l'environnement et conserver nos ressources naturelles.
- RBRC® est une marque déposée de la Corporation de recyclage des piles rechargeables.

Uniden met tout en oeuvre pour réduire le contenu en plomb du revêtement de PVC de nos cordons téléphoniques et accessoires.

### Avertissement!

Les cordons de ce téléphone ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'état de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou autres problèmes du système reproducteur. **Nettoyez bien vos mains après toute manipulation.**



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions se rapportant à l'entretien et au fonctionnement de l'appareil dans la littérature accompagnant l'appareil.

## Mesures de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre appareil téléphonique, observez ces quelques mesures de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles :

1. Lisez et comprenez bien toutes les instructions.
2. Vous devez respecter les avertissements et instructions inscrits sur l'appareil.
3. Débranchez cet appareil de la prise CA murale avant de procéder au nettoyage. N'utilisez pas de solutions de nettoyage liquides ni en aérosol. N'utilisez qu'un chiffon doux et humide.
4. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau ni près des endroits humides; par exemple, près d'une baignoire, lavabo, évier de cuisine ou cuve de lavage, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
5. Ne placez pas cet appareil sur un chariot, meuble, trébuchet, support de montage ni table chancelante. Le téléphone pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
6. Les trous et ouvertures du boîtier servent à aérer l'appareil, assurant ainsi son bon fonctionnement et l'empêchant de surchauffer : ne bloquez sous aucun prétexte ces ouvertures. Ne placez pas cet appareil près ou par-dessus des systèmes de chauffage ni des plinthes électriques. De plus, ne placez pas l'appareil dans une étagère ou une bibliothèque avant de vous assurer qu'il y ait une bonne circulation d'air.
7. Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette ou dans le guide d'utilisation. Si vous n'êtes pas certain du type de tension de votre maison, communiquez avec votre marchand ou le fournisseur en électricité de votre région.
8. Vous devez acheminer les fils d'alimentation de façon à ce qu'ils ne soient pas pincés ni écrasés par des objets placés par-dessus ou quelque/un qui pourrait marcher dessus.
9. Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonge car il y a risque d'incendie ou d'électrocution.
10. N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures de cet appareil car ils pourraient entrer en contact avec des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, pouvant résulter en un incendie ou un choc électrique. Faites attention de ne jamais renverser du liquide à travers les ouvertures d'aération du boîtier.
11. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne tentez jamais de réparer vous-même cet appareil. Consultez un technicien qualifié pour tout appel de service. Le fait d'ouvrir le couvercle de celui-ci pourrait vous exposer à des tensions néfastes ou autres dangers similaires. Un remontage inadéquat peut être la cause d'électrocution lorsque vous utilisez l'appareil par la suite.
12. Débranchez l'appareil et consultez un technicien qualifié dans les cas suivants:
  - A. Lorsque le cordon d'alimentation CA est endommagé ou dénudé.
  - B. Si vous avez renversé du liquide dans l'appareil.
  - C. Si l'appareil a été laissé sous la pluie ou échappé dans l'eau.
  - D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions. (N'ajustez que les commandes décrites dans le guide d'utilisation car un mauvais ajustement des commandes inaccessibles peut endommager l'appareil, ce qui demanderait un travail plus substantiel de la part du technicien qui devra remettre l'appareil à l'état neuf.)
  - E. Si l'appareil a été échappé ou le boîtier, endommagé.
  - F. Si l'appareil démontre une nette diminution de sa performance.
13. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz, surtout si vous vous trouvez près de la fuite.

## Mesures préventives supplémentaires du bloc-piles

**Mise en garde :** Lisez et observez ces instructions afin de réduire les risques d'incendie ou de blessures corporelles que pourrait occasionner le bloc-piles.

1. N'utilisez que le type et le format de bloc-piles mentionnés dans ce guide d'utilisation.
2. Ne jetez pas le bloc-piles au feu. Les cellules pourraient exploser. Consultez l'encart décrivant la marche à suivre pour disposer adéquatement du bloc-piles au nickel-cadmium.
3. Ne tentez pas d'ouvrir ni de mutiler le bloc-piles. L'électrolyte qui s'en échapperait est corrosif et pourrait infliger des blessures aux yeux et à la peau. Il peut être toxique si avalé.
4. En manipulant le bloc-piles, prenez soin de ne pas le court-circuiter avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets et clés. Le bloc-piles ou le contacteur pourrait surchauffer et causer des brûlures.
5. Observez les instructions et restrictions décrites dans ce guide lorsque vous rechargez le bloc-piles inclus avec l'appareil ou tout bloc-piles supplémentaire répondant aux spécifications ci-incluses.
6. Respectez le sens de la polarité entre le bloc-piles et son chargeur.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!**

## Remarques importantes sur l'électricité

Lorsque vous savez qu'un orage électrique approche, débranchez tous vos appareils électriques. Les éclairs peuvent traverser le filage de votre maison et endommager les appareils qui y sont branchés. Ce téléphone n'y fait pas exception.

## La Commission fédérale des communications (FCC) veut que vous sachiez ceci :

Toutes les modifications apportées à ce téléphone, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden ou toute utilisation de fonctions qui ne sont pas décrites dans le manuel d'instructions, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner celui-ci. Votre téléphone est conforme à l'article 68 des règlements de la FCC. Vous trouverez sous cet appareil une étiquette affichant, entre autres, le numéro d'enregistrement de la FCC et le numéro d'équivalence de la sonnerie (REN) qui lui a été attribué. Il se peut que vous deviez fournir ce numéro à votre compagnie de téléphone, si elle vous demande de le faire.

**REMARQUE :** Vous ne devez pas raccorder ce téléphone à :

- des systèmes téléphoniques publics payants;
- des postes d'intercommunication électroniques.

## La portée

Nous avons conçu votre nouveau téléphone sans fil pour qu'il puisse émettre et recevoir dans une portée de signal la plus grande qui soit, selon les spécifications les plus strictes établies par le conseil supérieur de l'audiovisuel américain (FCC). D'après notre évaluation, ce téléphone possède la capacité de fonctionner à une distance maximale mais sa portée dépend de l'environnement dans lequel il est utilisé. De nombreux facteurs en réduisent la portée et il aurait été impossible d'inclure toutes les variables dans notre évaluation. L'évaluation de la portée maximale de ce téléphone se veut plutôt un moyen de comparaison avec les autres reventidations de portée.

## Les problèmes de ligne téléphonique

Le conseil supérieur de l'audiovisuel américain (FCC) a autorisé la compagnie de téléphonie à débrancher votre service si votre téléphonie cause des problèmes à la ligne téléphonique. De plus, il se peut que la compagnie de téléphonie effectue des changements dans ses installations et services qui peuvent nuire au fonctionnement de votre appareil. Toutefois, votre compagnie de téléphonie doit vous prévenir de telles actions afin que vous preniez les mesures nécessaires pour maintenir le service sans interruption.

Si votre service téléphonique vous occasionne des difficultés, débranchez d'abord votre téléphonie sans fil afin de déterminer s'il est la cause du problème. Si la faute peut être attribuée au téléphone, vous devez le laisser débranché jusqu'à ce que le problème soit réglé.

## Les interférences radio

Les interférences radio peuvent parfois causer des sifflements et des bourdonnements dans le combiné ou des cliquetis dans le socle. Ces interférences proviennent de sources externes telles qu'un téléviseur, réfrigérateur, aspirateur, tubes au néon ou orage électrique. Votre appareil N'EST PAS DÉFECTUEUX. Si ces bruits persistent et qu'ils sont trop dérangement, veuillez faire le tour de la maison afin de voir lequel de vos appareils peut causer le problème. Nous vous conseillons également de ne pas brancher le socle dans une prise de courant qui alimente aussi un appareil électroménager important car le potentiel d'interférences est plus grand. Assurez-vous de déployer l'antenne du socle au maximum, selon vos besoins.

Dans le cas peu probable où vous entendriez sans cesse d'autres voix ou des transmissions gênantes sur la ligne, il se peut que vous receviez les signaux radio d'un autre téléphone sans fil ou d'une autre source d'interférences; changez simplement de canal.

Finalement, prenez note que certains téléphones sans fil opèrent à des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et magnétoscopes environnants. Afin de réduire ou d'empêcher ces interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope, ni sur l'un de ceux-ci. Si vous avez des interférences, éloignez le téléphone sans fil le plus possible du téléviseur ou du magnétoscope et vous réduirez ou éliminerez probablement les parasites.

## Plus d'un téléphone sans fil

Si vous désirez utiliser plusieurs téléphones sans fil à la maison, ceux-ci doivent fonctionner sur des canaux différents. Appuyez sur la touche de sélection des canaux afin de choisir le canal qui procure le son le plus clair.

## Confidentialité des conversations sans fil

Les téléphones sans fil sont des dispositifs radio. La communication entre le socle de votre téléphone sans fil et son combiné se fait par le biais d'ondes radio qui sont diffusées par voie aérienne. De par la nature inhérente des ondes radio, vos conversations peuvent être captées par d'autres dispositifs radio différents de votre téléphone sans fil. Conséquemment, la confidentialité de vos appels ne peut être entièrement assurée si vous utilisez votre sans fil.

## Points à considérer lors de l'installation

### Choix d'un emplacement

Avant de choisir un endroit où installer votre nouveau téléphone, vous devez respecter certaines directives :

- L'emplacement doit se situer à proximité d'une prise téléphonique et d'une prise de courant continue. (Une prise de courant continue est une prise CA qui ne possède pas d'interrupteur pouvant couper son alimentation.)
- Éloignez le socle et le combiné des sources de bruit électrique telles que des moteurs ou des tubes au néon.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour déployer l'antenne du socle au maximum.
- Le socle peut être positionné sur un bureau ou une table. Vous pouvez également l'installer sur une plaque murale standard.
- Vous devez recharger votre nouveau téléphone pendant 15 à 20 heures avant de compléter l'installation ou d'utiliser le combiné.

### Prises de ligne téléphonique

Il y a deux types de prises téléphoniques :

#### Prise modulaire

La plupart des appareils téléphoniques que l'on peut se procurer aujourd'hui possèdent des prises modulaires. Les cordons téléphoniques sont dotés d'un connecteur de plastique moulé à chaque extrémité, qui se branche dans une prise modulaire. Si vous ne possédez pas de prises téléphoniques modulaires, renseignez-vous auprès de votre compagnie de téléphonie locale à ce sujet.

#### Prise câblée

Certains appareils sont branchés directement dans une prise téléphonique; ces types d'installation nécessitent un convertisseur de prise modulaire. Cette installation n'est pas compliquée, par contre, vous devriez communiquer avec votre marchand Uniden ou un revendeur de pièces téléphoniques afin de connaître l'adaptateur ou le convertisseur qui correspond à votre application.

### Raccorder les cordons téléphoniques

Veuillez prendre en considération ces mesures sécuritaires avant de raccorder les cordons téléphoniques :

- **Mise en garde!**
- N'installez jamais de filage téléphonique pendant un orage.
- Ne touchez jamais à des bornes ni à des fils non isolés à moins que la ligne téléphonique ait été débranchée de l'interface.
- Usez de prudence lorsque vous installez ou modifiez des lignes téléphoniques.

### Raccorder l'alimentation au socle

Ce téléphone nécessite une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural pouvant éteindre celui-ci. De plus, vous devez utiliser l'adaptateur secteur CA inclus. Afin de réduire la tension exercée sur la fiche CC lorsque le téléphone est déposé sur un bureau ou une table, enroulez le cordon d'alimentation autour de l'encoche de réduction de la tension, située à l'arrière du socle.

**REMARQUE :** Acheminez le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne fasse pas trébucher les passants ni dans les endroits où il pourrait être écorché et constituer un risque d'incendie ou d'électrocution.

## Garantie limitée d'une année

**Important :** tout service sous garantie nécessite une preuve de l'achat original. LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "UNIDEN").

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original, s'il s'est procuré l'appareil dans un magasin au détail, que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'œuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'œuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QUE'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES ATTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur du Canada.

PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE : Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier pouvant être retourné), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

Uniden America Corporation  
Département des pièces et du service  
4700 Main Carter Blvd. Fort Worth, TX 76155

(800) 297-1023, de 8h00 à 17h00 (heure centrale, du lundi au vendredi)

# Avis d'Industrie Canada

## Équipements techniques

**AVIS :** Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel.

**AVIS :** "L'IES pour ce matériel terminal est marqué sur le matériel lui-même." L'IES assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

## Équipement radio

L'expression "IC" : avant le numéro d'homologation/enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1)

Ce dispositif téléphonique ne doit pas causer d'interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal.

Ce téléphone ne garantit pas la confidentialité de vos conversations.

<b>A</b>		<b>E</b>	
Adaptateur secteur CA, informations .....	42	Emballage, Contenu de l'.....	3
Afficheur		Entretien .....	38
Afficheur, service de l' .....	32	<b>G</b>	
Afficheur, utiliser l'.....	35	Garantie.....	44
Afficheur de l'appel en attente .....	22	<b>I</b>	
Effacer le répertoire de l'afficheur .....	34	Interférences .....	44
Visionner le répertoire des messages de l'afficheur .....	33	Industrie Canada, Avis de .....	45
Régler les options de l'afficheur .....	15	Installation murale .....	13
Attache-ceinture, installation de l' .....	37	<b>L</b>	
Appel, Faire un .....	19	Langage.....	18
Appel, Recevoir un.....	19	<b>O</b>	
<b>B</b>		Options de réglages du menu .....	15
Bloc-piles		<b>P</b>	
Activer.....	9	Précautions .....	43
Information se rapportant au .....	42	<b>R</b>	
Préparatifs et charge.....	12	Référence, guide de .....	3
Entretien du .....	38	Recomposition automatique .....	19, 20
Remplacement et manipulation .....	38	Renseignements techniques .....	42
<b>C</b>		Réglages du téléphone .....	8
Canal .....	22	RocketDial .....	30
Composition abrégée		<b>S</b>	
Éditer un nom et un numéro de téléphone en mémoire.....	27	Sécurité numérique, Code de .....	37
Effacer un nom et un numéro de téléphone en mémoire ..	29	Sonnerie, Tonalité et volume de la .....	20
Faire des appels à l'aide de.....	26	<b>T</b>	
Entrer un nom et un numéro de téléphone en mémoire.....	23	Télé-signal .....	22
Combiné, Réglages du .....	9	<b>V</b>	
Composition, Modes de .....	17	Volume, de l'écouteur du combiné.....	20
Connexion .....	12		
<b>D</b>			
Dépannage, Guide de .....	39		

## **Chez Uniden, nous prenons soin de vous!**

Si vous avez besoin de renseignements en rapport avec l'utilisation de cet appareil, n'hésitez pas à communiquer avec notre ligne d'assistance aux consommateurs :

**1-800-297-1023**

**VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CET APPAREIL CHEZ LE MARCHAND QUI VOUS L'A VENDU.**

Nos représentants du service à la clientèle se feront un plaisir de répondre à vos questions se rapportant au fonctionnement de votre téléphone, la disponibilité de ses accessoires et toute autre question pertinente.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Uniden.  
Heures d'ouverture : L-V; de 8h00 à 17h00, heure centrale



Pour plus de renseignements sur les fonctions d'accessibilité de cet appareil, veuillez contacter le:  
**1-800-874-9314 (V/TTY)**

SUFFISAMMENT  
**DURABLE** ET  
**ROBUSTE**  
 POUR ETRE UTILISE A  
**L'INTERIEUR** COMME A  
**L'EXTERIEUR**



**Uniden**<sup>®</sup> TÉLÉPHONE SANS FIL DE 900 MHz  
**SUBMERSIBLE**

Peut être protégé par un ou plusieurs brevets américains suivants :

4,523,058	4,595,795	4,797,916	5,381,460	5,426,690	5,434,905
5,491,745	5,493,605	5,533,010	5,574,727	5,581,598	5,650,790
5,660,269	5,661,780	5,663,981	5,671,248	5,696,471	5,717,312
5,732,355	5,754,407	5,758,289	5,768,345	5,787,356	5,794,152
5,801,466	5,825,161	5,864,619	5,893,034	5,912,968	5,915,227
5,929,598	5,930,720	5,960,358	5,987,330	6,044,281	6,070,082
6,125,277	6,253,088	6,314,278	6,418,209		

UCZZ01393DZ

2004 © par la corporation Uniden America, Forth Worth, Texas

\* La portée peut varier selon l'environnement et/ou les conditions topographiques.

Contiens des pièces provenant de l'étranger. Fabriqué sur mesure en Chine